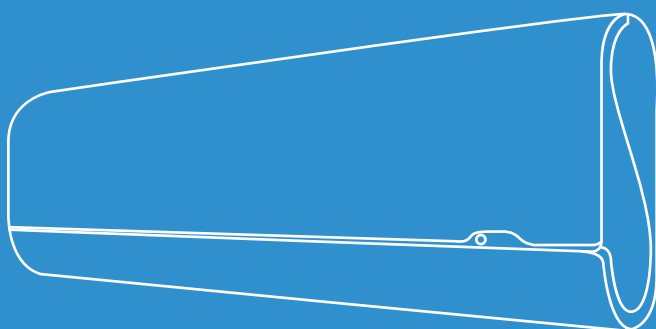


INSTRUKCJA OBSŁUGI

Klimatyzator ścienny Seria BREEZELESS+ czynnik R-32



ISTOTNA UWAGA:

Dziękujemy za zakup naszego produktu.
Przed rozpoczęciem montażu lub obsługi
nowego klimatyzatora dokładnie zapoznaj się
z niniejszą instrukcją. Zachowaj instrukcję do
wykorzystania w przyszłości.

PL

ENG

Urządzenia zawierają fluorowane gazy cieplarniane (R32 - GWP 675)



Spis treści

Środki bezpieczeństwa.....	04
Specyfikacja i funkcje urządzenia.....	08
1. Podzespoły urządzenia.....	08
2. Osiągnięcie optymalnej wydajności	09
3. Pozostałe funkcje.....	10
4. Sterowanie kierunkiem nawiewu powietrza.....	12
Obsługa ręczna (bez pilota).....	13
Pielęgnacja i konserwacja.....	14
Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów.....	16
Wytyczne odnośnie utylizacji w Europie.....	19
Instrukcja sterownika RG58.....	20

OSTRZEŻENIE:

Serwisowanie urządzenia powinno być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy drugiej, wykwalifikowanej osoby, powinny być wykonywane pod nadzorem osoby uprawnionej do obsługi łatwopalnych czynników chłodniczych. Dodatkowe informacje dostępne



Uwaga: ryzyko pożaru/
materiały łatwopalne

Jednostka wewnętrzna		MSFAAU-09HRFN8-QRD6GW	MSFAAU-12HRFN8-QRD6GW
Jednostka zewnętrzna		MOB01-09HFN8-QRD6GW(A)	MOB01-12HFN8-QRD6GW(A)
Zasilanie (V/faza/Hz)		220-240/1/50	
Wersja		Rewersyjna pompa ciepła	
Poziom mocy akustycznej (jed. wew/jed. zew.)	dB(A)	57/61	57/63
Czynnik chłodniczy		R32	R32
GWP		675	675
Fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym	g	690	690
Ekwiwalent CO ₂	t	0,47	0,47
SEER	W/W	8,5	8,5
Klasa efektywności energetycznej (chłodzenie/grzanie)		A+++/A++	A+++/A++
Roczne zużycie energii (chłodzenie) [1]	kWh/rok	107	144
Wydajność projektowa (chłodzenie/grzanie)	kW	2,6/2,4	3,5/2,4
SCOP	W/W	4,6	4,6
Roczne zużycie energii (grzanie) [2]	kWh/rok	730	730
Deklarowana wydajność w warunkach projektowych (średni sezon grzewczy)	kW	1,910	1,950
Rezerwowa wydajność grzewcza (średni sezon grzewczy)	kW	0,490	0,450
[1] [2] Zużycie energii „XYZ” kWh rocznie, na podstawie standardowych wyników badań. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i jego lokalizacji.			
Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmiany klimatu. Czynnik chłodniczy o niższym potencjale globalnego ocieplenia (GWP) przyczyniłby się mniej do globalnego ocieplenia niż czynnik chłodniczy o GWP równym 675. Oznacza to, że jeśli 1 kg tego czynnika chłodzącego wyciekłby do atmosfery, wpływ na globalne ocieplenie byłby 675 razy większy niż 1 kg CO ₂ w ciągu 100 lat. Nigdy nie próbuj samemu ingerować w obwód czynnika chłodniczego ani nie próbuj samodzielnie rozmontowywać produktu i zawsze pytaj o to specjalistę. Urządzenia zawierają fluorowane gazy cieplarniane.			
Importer: ZYMETRIC Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki			
Producent: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd. Midea Industrial City, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, 528311 Chiny			

Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do obsługi i montażu zapoznaj się ze środkami bezpieczeństwa. Nieprawidłowy montaż będący następstwem niezastosowania się do instrukcji może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia.

Wagę potencjalnych uszkodzeń i obrażeń kwalifikuje się jako **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGĘ**.



OSTRZEŻENIE

Symbol oznacza, że zignorowanie instrukcji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



UWAGA

Symbol oznacza, że zignorowanie instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia lub poważne konsekwencje.



OSTRZEŻENIE

Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające należytego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości (np. zapach spalenizny), należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka; skontaktować się z dystrybutorem w celu uzyskania wskazówek, które pozwolą uniknąć porażenia prądem, pożaru lub odniesienia obrażeń.
- **Nie wolno** wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia ciała, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- **Nie wolno** używać łatwopalnych substancji w postaci aerozoli (np. lakier do włosów, farba w sprayu). Może to być przyczyną wzniesienia ognia.
- **Nie wolno** obsługiwać klimatyzatora w pobliżu miejsc, w których może ulatniać się łatwopalny gaz. Wycieki gazu wokół urządzenia mogą być przyczyną eksplozji.
- **Nie wolno** używać klimatyzatora w zawilgoconym pomieszczeniu (np. łazienka lub pralnia). Może to spowodować porażenie prądem i doprowadzić do uszkodzenia klimatyzatora.
- **Nie wolno** przebywać przez dłuższy czas w bezpośrednim strumieniu zimnego powietrza.
- **Nie wolno** pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Jeżeli w pomieszczeniu z klimatyzatorem znajdują się dzieci, powinny one być cały czas pod nadzorem.
- Jeżeli w tym samym pomieszczeniu, oprócz klimatyzatora znajdują się również palniki i inne urządzenia grzewcze, należy regularnie wietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych środowiskach pracy, jak kuchnie, serwerownie itp., zaleca się użycie specjalnych systemów klimatyzacyjnych.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć przewód zasilający. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie myć** klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- **Nie czyścić** klimatyzatora łatwopalnymi środkami czyszczącymi. Środki takie mogą spowodować wzniesienie ognia lub zdeformować obudowę.



UWAGA

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- W czasie burzy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy sprawdzić czy nic nie utrudnia odpływu skroplin z urządzenia.
- **Nie wolno obsługiwać** klimatyzatora mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.
- Urządzenie może być używane **wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem**.
- **Nie wolno wspinać się** na jednostkę zewnętrzną ani umieszczać na niej przedmiotów.
- **Nie wolno** używać urządzenia przez dłuższy czas w warunkach wysokiej wilgotności, przy otwartych drzwiach lub oknach.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

- Należy używać wyłącznie określonych przewodów zasilających. W przypadku uszkodzenia przewodu, jego wymianę należy zlecić producentowi lub autoryzowanemu serwisowi.
- Przewód zasilający należy utrzymywać w czystości. Usunąć kurz i inne zanieczyszczenia z przewodu lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą być przyczyną pożaru lub porażenia prądem.
- Nie odłączać urządzenia od zasilania ciągnąc za przewód zasilający. Należy mocno uchwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Bezpośrednie ciągnięcie za przewód może doprowadzić do jego uszkodzenia lub spowodować wzniesienie ognia lub porażenie prądem.
- Nie stosować przedłużaczy ani nie przedłużać przewodu zasilającego.
- Nie podłączać innych urządzeń do tego samego gniazdka co klimatyzator. Niedokładne połączenia elektryczne, niewystarczająca izolacja i za niskie napięcie mogą spowodować wzniesienie ognia.
- Aby uniknąć porażenia prądem, urządzenie należy prawidłowo uziemić podczas montażu.
- Instalację elektryczną należy wykonać zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami oraz instrukcją montażu. Należy solidnie podłączyć przewody i zacisnąć je w bezpieczny sposób, unikając wywierania nacisków na zacisk. Nieprawidłowo wykonane połączenia elektryczne mogą przegrzewać się, skutkując pożarem i porażeniem prądem. Wszystkie połączenia należy wykonać zgodnie ze schematami na panelach jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
- Okablowanie należy prowadzić w sposób umożliwiający poprawne zamknięcie obudowy modułu sterującego. Niedokładnie zamknięta obudowa modułu może być przyczyną korozji i nagrzewania miejsc łączenia na listwach zaciskowych, wzniesienia ognia i porażenia prądem.
- Jeżeli zasilanie podłączane jest do istniejącej instalacji, należy wyposażyć ją w rozłącznik wszystkich biegunów, z minimalną przerwą między stykami 3 mm, odpowiedni dla prądów upływu rzędu 10mA, wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) dla maksymalnego prądu 30mA.

ZWRÓĆ UWAGĘ NA SPECYFIKACJE ZABEZPIECZENIA

Płytką elektroniczną klimatyzatora wyposażoną jest w bezpiecznik stanowiący zabezpieczenie przeciążeniowe. Specyfikacje bezpiecznika dostępne są na płytce:

Jednostka wewnętrzna: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, itd.

Jednostka zewnętrzna: T20A/250VAC(≤ 18000 Btu/h), T30A/250VAC(> 18000 Btu/h)

UWAGA: Dla urządzeń na czynnik R32 lub R290, dopuszcza się stosowanie wyłączników ceramicznych.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU

1. Wykonanie montażu klimatyzatora należy zlecić autoryzowanemu dystrybutorowi. Nieprawidłowy montaż może być przyczyną wycieków, porażenia prądem lub pożaru.
2. Montaż musi zostać wykonany zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowo wykonany montaż może doprowadzić do wycieku wody, porażenia prądem lub wzniesienia ognia.
3. Skontaktuj się z autoryzowanym technikiem w celu zlecenia naprawy lub serwisu urządzenia. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami elektrycznymi.
4. Do montażu używaj wyłącznie dołączonych akcesoriów i części oraz określonych narzędzi. Używanie niestandardowych części może doprowadzić do wycieku wody, porażenia prądem i obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.
5. Zainstaluj urządzenie na stabilnej powierzchni, będącej w stanie utrzymać jego masę. W przeciwnym razie może dojść do upadku urządzenia z wysokości, a w konsekwencji obrażeń ciała i uszkodzeń mienia.
6. Zainstaluj odpływ skroplin zgodnie z instrukcją. Nieprawidłowy montaż może spowodować wycieki i zalanie mienia.
7. Urządzenie wyposażone w grzałkę elektryczną, należy ustawić w odległości **co najmniej** 1 metra od materiałów palnych.
8. **Nie** instaluj urządzenia w miejscu, w którym może być narażone na działanie palnych gazów, ponieważ może to być przyczyną wzniesienia ognia.
9. Nie włączaj zasilania do czasu zakończenia wszystkich prac.
10. W przypadku zmiany miejsca montażu urządzenia, skontaktuj się ze specjalistą w celu odłączenia i ponownego montażu urządzenia.
11. Sposób zamontowania urządzenia na wsporniku opisano w odpowiedniej części instrukcji montażu.

Uwaga na temat gazów fluorowanych (nie dotyczy urządzeń na czynnik R290)

1. Ten klimatyzator napełniony jest fluorowanym gazem cieplarnianym. Szczegółowe informacje na temat typu gazu i jego ilości, dostępne są na odpowiedniej tabliczce na urządzeniu lub na karcie produktu, dołączonej do jednostki zewnętrznej.
2. Montaż, serwis, konserwacja i naprawa tego urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
3. Demontaż i utylizacja urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
4. Sprzęt napełniony fluorowanymi gazami cieplarnianymi w ilości równej lub przekraczającej 5 ton ekwiwalentu CO₂ ale nie większej niż 50 ton ekwiwalentu CO₂, jeżeli system posiada zainstalowany system detekcji wycieków, musi przechodzić przeglądy szczelności co najmniej raz na 24 miesiące.
5. Zaleca się prowadzenie właściwego rejestru przeprowadzonych kontroli szczelności.



Ostrzeżenia dotyczące stosowania czynnika R290 / R32

- Urządzenie należy przechowywać w miejscu o dobrej wentylacji, o powierzchni zgodnej z powierzchnią pomieszczenia, w którym urządzenie ma pracować.
Dla modeli na czynnik R32:
Urządzenie należy zainstalować, obsługiwać i przechowywać w pomieszczeniu o minimalnej powierzchni 4 m². Nie dopuszcza się montażu urządzenia w pomieszczeniu o mniejszej powierzchni, jeżeli nie posiada ono systemu wentylacji.
Minimalna powierzchnia pomieszczenia dla modeli na czynnik R290:
jednostki ≤9000Btu/h units: 13 m²
jednostki >9000Btu/h i ≤12000Btu/h: 17 m²
jednostki >12000Btu/h i ≤18000Btu/h: 26 m²
jednostki >18000Btu/h i ≤24000Btu/h: 35 m²
- Nie dopuszcza się stosowania wewnątrz złączek i śrubunków wielokrotnego użytku (wymóg Normy **UE**).
- Wskaźnik dla łączników mechanicznych do stosowania wewnątrz powinien wynosić nie więcej niż 3g/rok dla 25% dopuszczalnego ciśnienia. W przypadku stosowania wewnątrz łączników mechanicznych, należy zastosować nowe uszczelnienia. Ponownie wykorzystane śrubunki należy odświeżyć (wymóg Normy **UL**).
- W przypadku stosowania wewnątrz łączników mechanicznych, należy zastosować nowe uszczelnienia. Ponownie wykorzystane śrubunki należy odświeżyć (wymóg Normy **IEC**).

Objaśnienie symboli umieszczonych na jednostce wewnętrznej lub zewnętrznej:

	OSTRZEŻENIE	Symbol wskazuje, że klimatyzator pracuje z łatwopalnym czynnikiem chłodniczym. W przypadku wycieku czynnika i kontaktu z zewnętrznym źródłem zapłonu, zachodzi ryzyko wzniesienia ognia.
	UWAGA	Symbol wskazuje konieczność dokładnego zapoznania się z podręcznikiem użytkownika.
	UWAGA	Symbole te wskazują, że dana czynność powinna być wykonana przez personel serwisu, zgodnie z instrukcją montażu.
	UWAGA	
	UWAGA	Symbol wskazuje, że informacje dostępne są w podręczniku użytkownika lub instrukcji montażu.

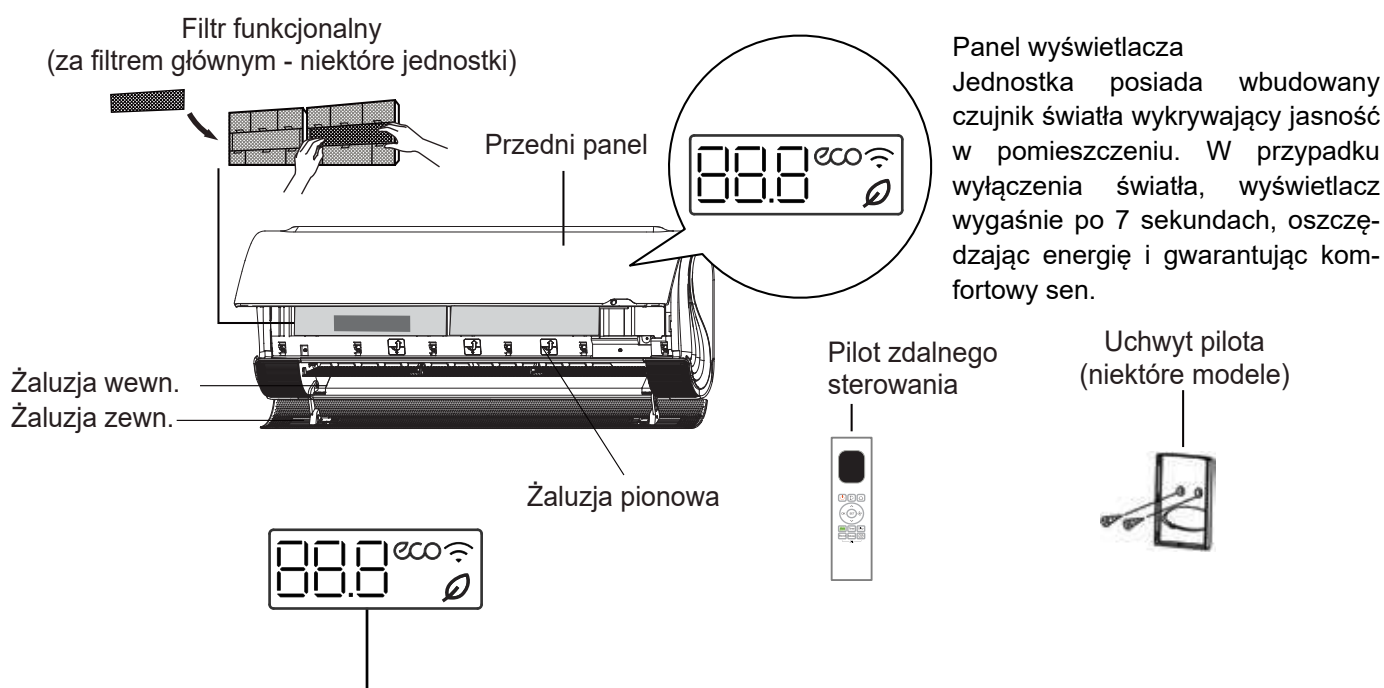
Specyfikacja i funkcje urządzenia

1

Podzespoły urządzenia

UWAGA: Przedni panel oraz panel wyświetlacza różnią się w zależności od modelu. Nie wszystkie opisane poniżej wskaźniki dostępne są w zakupionym klimatyzatorze. Prosimy sprawdzić panel wyświetlacza na zakupionym urządzeniu.

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd jednostki wewnętrznej może nieco się różnić. Za obowiązujący uważa się rzeczywisty wygląd urządzenia.



“**88.8**” Wyświetla temperaturę, funkcje pracy i kody błędów.

“**ON**” wyświetlane przez 3 sekundy, kiedy:

- ustawiony został programator czasu włączenia (TIMER ON);
- załączone zostały funkcje FRESH, SWING, TURBO lub SILENCE.

“**OF**” wyświetlane przez 3 sekundy, kiedy:

- ustawiony został programator czasu wyłączenia (TIMER OFF);
- funkcje FRESH, SWING, TURBO lub SILENCE zostały wyłączone.

“**dF**” podczas odszraniania (tylko modele chłodząco-grzejące)

“**CL**” załączona funkcja Active Clean.

“**FP**” załączony tryb grzania 8°C lub 12°C (niektóre modele)

“**🍃**” załączona funkcja fresh (niektóre modele)

“**ECO**” załączona funkcja ECO (niektóre modele)

“**📶**” załączona funkcja sterowania bezprzewodowego (niektóre modele)

Objaśnienie
wyświetlanych
kodów

Osiągnięcie optymalnej wydajności

Jeżeli klimatyzator będzie używany w warunkach spoza tych zakresów, zadziałają zabezpieczenia ograniczające optymalną wydajność urządzenia.

Typ inwerterowy

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb GRZANIA	Tryb OSUSZANIA
Temperatura w pomieszczeniu	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (dla modeli z układem chłodzenia w niskich temperaturach)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (specjalne modele tropikalne)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (specjalne modele tropikalne)

DLA JEDNOSTEK Z DODATKOWĄ NAGRZEWNICĄ ELEKTRYCZNĄ

Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 0°C (32°F), zdecydowanie zalecamy pozostawienie urządzenia podłączonego do zasilania przez cały czas, dla zapewnienia stabilnej, nieprzerwanej pracy.

Typ o stałej prędkości

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb GRZANIA	Tryb OSUSZANIA
Temperatura w pomieszczeniu	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura zewnętrzna	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (dla modeli z układem chłodzenia w niskich temperaturach)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (specjalne modele tropikalne)		18°C-52°C (64°F-126°F) (specjalne modele tropikalne)

UWAGA: Wilgotność względna w pomieszczeniu nie powinna przekraczać 80%. Jeżeli klimatyzator pracuje w warunkach wyższej wilgotności, na jego powierzchni może tworzyć się kondensacja. Prosimy ustawić żaluzje sterujące nawiewem w pionie pod maksymalnym kątem (pionowo do podłogi) oraz ustawić najwyższy bieg wentylatora.

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować wydajność urządzenia, należy:

- Nie pozostawiać otwartych drzwi i okien
- Ograniczyć zużycie energii, korzystając z funkcji PROGRAMATORA czasu WŁ. i WYŁ.
- Nie blokować wlotów i wylotów powietrza
- Regularnie sprawdzać i czyścić filtry powietrza

Pozostałe funkcje

Niniejsza instrukcja nie zawiera opisu obsługi pilota. Nie wszystkie opisywane tu funkcje dostępne są dla zakupionego urządzenia. Prosimy sprawdzić panel wyświetlacza oraz pilota, dołączonego do zakupionego urządzenia.

- **Auto-Restart** (niektóre modele)
W przypadku zaniku zasilania, urządzenie automatycznie przywróci poprzednie ustawienia po powrocie zasilania.
- **Grzanie w niskich temperaturach**
Zaawansowana technologia inwerterowa, umożliwiająca pracę w najbardziej ekstremalnych warunkach. Komfort i ciepłe powietrze nawet przy temperaturze zewnętrznej -30°C .
- **Chłodzenie w niskich temperaturach**
Funkcja chłodzenia przy niskiej temperaturze zewnętrznej umożliwia zmianę prędkości wentylatora jednostki zewnętrznej zgodnie z temperaturą skraplania, dzięki temu klimatyzator pracuje płynnie przy temperaturze sięgającej -15°C .
- **Sterowanie bezprzewodowe** (niektóre modele)
Sterowanie bezprzewodowe umożliwia obsługę klimatyzatora za pomocą telefonu komórkowego i połączenia bezprzewodowego. Dostęp do urządzenia USB, wymiana i serwis, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- **Funkcja „Breezeless”**
 - Innowacyjny podwójny deflektor reguluje, rozdziela i wygładza strumień powietrza.
 - Komfortowy chłód dzięki kierowaniu bryzy powietrza z dala od użytkownika, nawiewając delikatną bryzę lub całkowicie nieodczuwalną.
 - Deflektor składa się z tysiąca otworów w kształcie klepsydry. Każdy z mikrootworów umieszczony jest w nieco innym kierunku i posiada inny kształt, zapewniając lepszy rozkład ciśnienia i mieszania chłodnego powietrza.
- **Zapamiętanie ustawienia żaluzji** (niektóre modele)
Podczas włączania urządzenia, żaluzje powrócą automatycznie do wcześniej ustawionej pozycji.
- **Wykrywanie wycieku czynnika** (niektóre modele)
W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego, jednostka wewnętrzna automatycznie wyświetli kod „ELOC”.
- **Funkcja Air Fresh** (niektóre modele)
Innowacyjna technologia Air Magic efektywnie eliminuje bakterie, wirusy, drobnoustroje i inne szkodliwe substancje oraz odświeża powietrze.
- **Trub grzania 8 i 12°C**
Kiedy klimatyzator pracuje w trybie grzania z temperaturą ustawioną na 16°C , dwukrotne naciśnięcie przycisku Temp w dół w ciągu jednej sekundy, spowoduje przełączenie trybów:
grzanie 8°C → grzanie 12°C → poprzedni tryb grzewczy.
- **Funkcja antypleśniowa** (niektóre modele)
Po wyłączeniu urządzenia pracującego w trybie CHŁODZENIA, AUTO (CHŁODZENIE) lub OSUSZANIA, klimatyzator będzie kontynuował pracę z bardzo niską wydajnością, w celu osuszenia skroplonej wody i uniknięcia rozwoju pleśni.
- **Funkcja Active Clean**
 - Technologia ActiveClean usuwa brud, pleśń i tłuszcz, mogące generować nieprzyjemne zapachy w przypadku nawarstwiania się ich na powierzchni wymiennika, automatycznie zamrażając i następnie błyskawicznie rozmrażając szron. Wewnętrzny strumień powietrza osusza wymiennik, zapobiegając rozwojowi bakterii i utrzymując wnętrze w czystości.
 - Po załączeniu tej funkcji, na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się wskaźnik „CL”. Po upływie od 20 do 45 minut, urządzenie wyłączy się automatycznie i funkcja Active Clean zostanie anulowana.

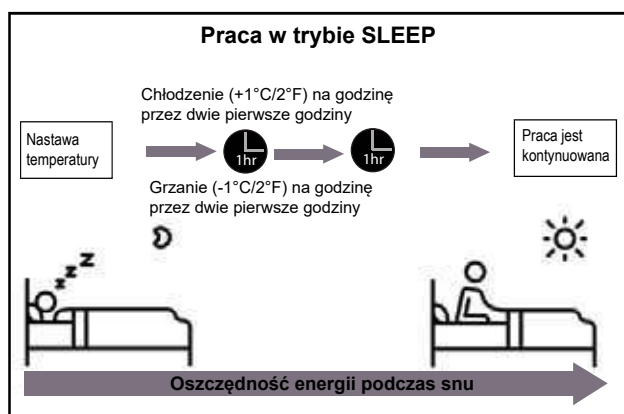
- **Program nocny (funkcja SLEEP)**

Program SLEEP pozwala ograniczyć zużycie energii w nocy, podczas snu (kiedy niepotrzebne są te same ustawienia temperatury dla utrzymania komfortu).

Funkcję można uruchomić wyłącznie za pomocą pilota. Funkcja niedostępna w trybie WENTYLACJI i OSUSZANIA.

Naciśnij przycisk SLEEP przed pójściem spać. W trybie CHŁODZENIA, urządzenie zwiększy temperaturę o 1°C (2°F) po upływie godziny i o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie. W trybie GRZANIA, urządzenie zmniejszy temperaturę o 1°C (2°F) po upływie godziny i o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie.

Nowa temperatura będzie utrzymywana przez 8 godzin, następnie urządzenie wyłączy się automatycznie.



- **Działanie funkcji „Breezeless”**

Naciśnij przycisk **Breezeless** na pilocie aby załączyć funkcję chłodnej bryzy. Klimatyzator automatycznie ustawi kąt żaluzji i prędkość wentylatora, dostosowując je do zmiennej temperatury i wilgotności w pomieszczeniu.

Dostępne są cztery różne stany pracy. Patrz rysunek B1, B2, B3, B4.

Nawiew w dalsze części pomieszczenia



Rys. B1

Delikatny nawiew



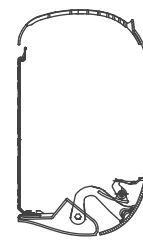
Rys. B2

„Breezeless”



Rys. B3

„Breezeless”



Rys. B4

UWAGA: Nie zalecamy korzystania z funkcji chłodnej bryzy w pomieszczeniach o wysokim obciążeniu cieplnym lub gdy temperatura zewnętrzna jest za wysoka. Uzyskane warunki mogą nie być komfortowe.

Sterowanie kierunkiem nawiewu powietrza

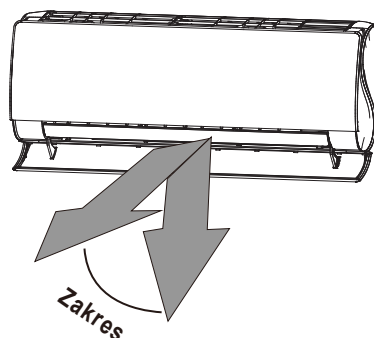
• Regulacja nawiewu powietrza

Po załączeniu urządzenia, użyj przycisku **SWING**, aby ustawić kierunek (kąąt pionowy/poziomy) nawiewu powietrza. Szczegółowe informacje dostępne są w instrukcji pilota.

UWAGI DOTYCZĄCE USTAWIENIA ŻALUZJI

Podczas pracy w trybie CHŁODZENIA lub OSUSZANIA, nie ustawiaj żaluzji w pionie na dłuższy czas. Może to spowodować skraplanie się pary wodnej na żaluzjach i ściekanie jej na podłogę i meble.

Skierowanie strumienia powietrza w dół podczas pracy w trybie CHŁODZENIA lub GRZANIA może zredukować wydajność urządzenia, z powodu ograniczonego przepływu powietrza.



UWAGA: Nie przestawiaj żaluzji ręcznie. W ten sposób żaluzje utracą synchronizację. W takiej sytuacji, zatrzymaj urządzenie, odłącz je od zasilania na kilka sekund, następnie załącz je ponownie. Kąt ustawienia zostanie wyzerowany i żaluzje uruchomią się ponownie.

Rys. A



UWAGA

Nie wkładaj palców w otwory wlotowe i wylotowe powietrza. Wentylator pracujący z dużą prędkością wewnątrz urządzenia, może spowodować obrażenia.

Obsługa ręczna (bez pilota)

2

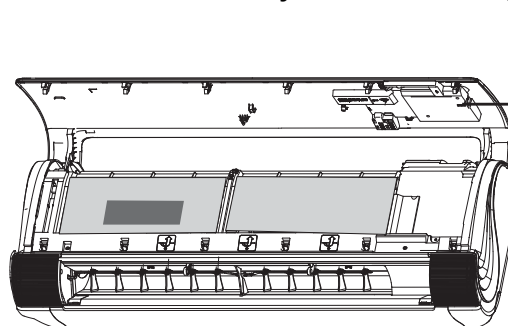
UWAGA

Przycisk sterowania ręcznego przeznaczony jest wyłącznie do celów testowych i sytuacji awaryjnych. Prosimy korzystać z tej funkcji tylko w przypadku zgubienia pilota lub gdy jest to absolutnie konieczne. Aby przywrócić normalny tryb pracy, użyj pilota do uruchomienia urządzenia.

Procedura ręcznego sterowania urządzeniem:

1. Otwórz przedni panel jednostki wewnętrznej.
2. Znajdź przycisk sterowania ręcznego **MANUAL CONTROL** z prawej strony wyświetlacza.
3. Naciśnij raz przycisk **MANUAL CONTROL** aby załączyć tryb wymuszonej pracy automatycznej.
4. Naciśnij przycisk **MANUAL CONTROL** ponownie aby załączyć tryb **WYMUSZONEGO CHŁODZENIA**.
5. Naciśnij przycisk **MANUAL CONTROL** trzeci raz aby wyłączyć urządzenie.
6. Zamknij przedni panel.

Przycisk sterowania ręcznego



Pielęgnacja i konserwacja

3

Czyszczenie jednostki wewnętrznej



PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI

PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB SERWISOWANIA KLIMATYZATORA NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE I ODŁĄCZAĆ JE OD ZASILANIA.



UWAGA

Do czyszczenia używaj wyłącznie miękkiej, suchej ściereczki. W przypadku silnego zabrudzenia, użyj ściereczki zwilżonej w ciepłej wodzie.

- Do czyszczenia urządzenia **nie wolno** używać środków chemicznych lub ścierek nasączonych chemikaliami.
- Nie używaj benzyny, rozcieńczalnika, proszków ściernych lub innych podobnych środków czyszczących. Substancje te mogą spowodować spękania i deformację powierzchni z tworzywa sztucznego.
- Do czyszczenia przedniego panelu nie używaj wody o temperaturze przekraczającej 40°C (104°F). Może to spowodować deformację i przebarwienia na panelu.

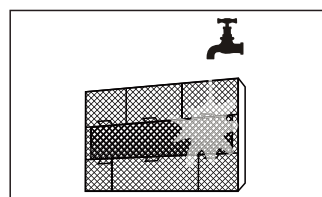
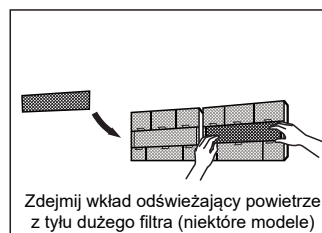
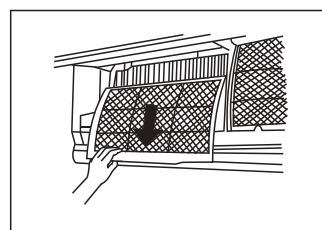
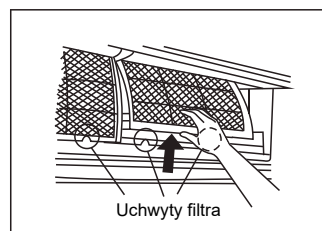
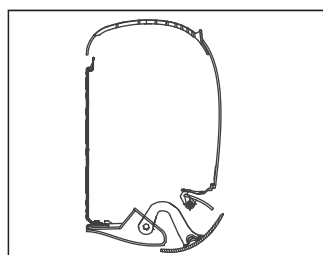
UWAGA: Wciśnij jednocześnie na jedną sekundę przyciski MODE i SWING na pilocie aby otworzyć deflektor pod kątem ułatwiającym czyszczenie.

Czyszczenie filtra powietrza

Zatkany filtr powietrza zmniejsza wydajność chłodzenia klimatyzatora i ponadto może spowodować uszczerbek na twoim zdrowiu. Czyść filtr co dwa tygodnie.

1. Podnieś przedni panel jednostki wewnętrznej.
2. Trzymając za uchwyt na końcu filtra, unieś go w górę i pociągnij do siebie.
3. Wyciągnij filtr.
4. Jeżeli filtr wyposażony jest we wkład odświeżający powietrze, należy go odpiąć z dużego filtra. Wyczyść wkład odświeżający za pomocą przenośnego odkurzacza.
5. Wyczyść duży filtr ciepłą wodą z mydłem. Upewnij się, że używasz łagodnego detergentu.

6. Wypłucz filtr pod czystą wodą, a następnie usuń nadmiar wody.
7. Pozostaw do wyschnięcia w suchym i chłodnym miejscu z dala od światła słonecznego.
8. Po wysuszeniu filtra, przymocuj wkład odświeżający powietrze do dużego filtra, a następnie wsuń całość do jednostki wewnętrznej.
9. Zamknij przedni panel jednostki.



UWAGA

Nie dotykaj (plazmowego) filtra odświeżającego powietrze przez co najmniej 10 minut po wyłączeniu zasilania urządzenia.



UWAGA

- Przed przystąpieniem do wymiany lub czyszczenia filtra należy zatrzymać pracę urządzenia i odłączyć je od źródła zasilania.
- Podczas wyjmowania filtra nie wolno dotykać metalowych części wewnątrz jednostki. Ostre, metalowe krawędzie mogą spowodować obrażenia.
- Wnętrze klimatyzatora nie wolno czyścić wodą. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie prądem.
- Nie wystawiaj filtra na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować obkurczenie filtra.

Przypomnienie dla filtra (opcja)

Funkcja przypomnienia o czyszczeniu filtra

Po upływie 240 godzin pracy, na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej zostanie wyświetlony pulsujący symbol „CL”. Funkcja ta ma na celu przypomnienie o konieczności wyczyszczenia filtra. Po 15 sekundach przywrócony zostanie poprzedni widok wyświetlacza.

Aby wyłączyć sygnalizację, naciśnij 4 razy przycisk LED na pilocie lub 3 razy przycisk ręcznego sterowania na panelu jednostki. Jeżeli funkcja nie zostanie wyzerowana, wskaźnik „CL” będzie ponownie pulsował po załączeniu urządzenia.

Funkcja przypomnienia o wymianie filtra

Po upływie 2880 godzin pracy, na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej zostanie wyświetlony pulsujący symbol „nF”. Funkcja ta ma na celu przypomnienie o konieczności wymiany filtra. Po 15 sekundach przywrócony zostanie poprzedni widok wyświetlacza.

Aby wyłączyć sygnalizację, naciśnij 4 razy przycisk LED na pilocie lub 3 razy przycisk ręcznego sterowania na panelu jednostki. Jeżeli funkcja nie zostanie wyzerowana, wskaźnik „nF” będzie ponownie pulsował po załączeniu urządzenia.

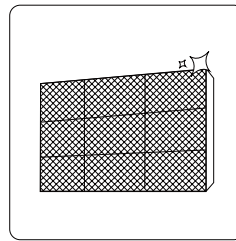


UWAGA

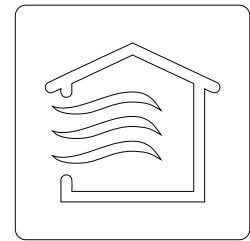
- Konserwacja i czyszczenie jednostki zewnętrznej powinny być wykonywane przez autoryzowanego dystrybutora lub punkt serwisowy.
- Wszelkie naprawy jednostki muszą być wykonywane przez autoryzowanego dystrybutora lub punkt serwisowy.

Konserwacja – dłuższa przerwa w użytkowaniu

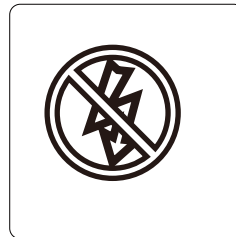
Jeżeli przewidujesz dłuższą przerwę w pracy urządzenia, wykonaj następujące czynności:



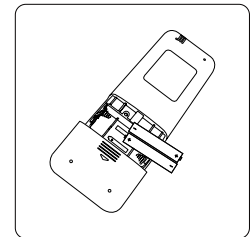
Wyczyść wszystkie filtry



Załącz pracę w trybie WENTYLACJI aż do całkowitego osuszenia jednostki



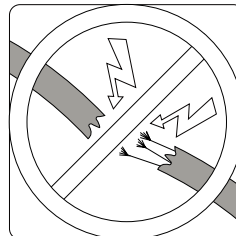
Wyłącz jednostkę i odłącz ją od źródła zasilania



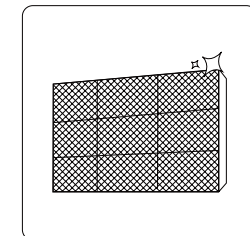
Wyjmij baterie z pilota

Konserwacja – inspekcja przed sezonem

Po długiej przerwie w pracy urządzenia lub przed rozpoczęciem okresu częstego użytkowania, należy wykonać następujące czynności:



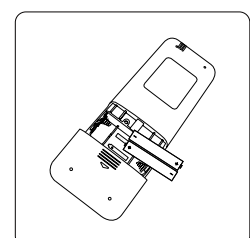
Sprawdź stan przewodów



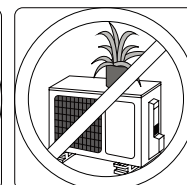
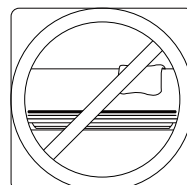
Wyczyść wszystkie filtry



Sprawdź szczelność instalacji



Wymień baterie



Upewnij się, że wlot i wylot powietrza nie są zablokowane

Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów

4

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku wystąpienia KTÓREJKOLWIEK z poniższych sytuacji, należy natychmiast wyłączyć urządzenie!

- Przewód zasilający jest uszkodzony lub wyjątkowo się nagrzała.
- Czuć zapach spalenizny.
- Z urządzenia dochodzą głośne lub nieprawidłowe dźwięki.
- Często dochodzi do przepalenia bezpiecznika lub załączenia zabezpieczenia.
- Woda lub inne przedmioty przedostały się do wnętrza jednostki; woda wycieka z urządzenia.

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ TYCH USTEREK SAMODZIELNIE! NALEŻY NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM PUNKTEM SERWISOWYM!

Typowe problemy

Poniższe problemy nie są usterkami i w większości przypadków nie wymagają naprawy.

Problem	Możliwa przyczyna
Jednostka nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku WŁ./WYŁ.	Jednostka wyposażona jest w zabezpieczenie przeciążeniowe, które uniemożliwia jej ponowne załączenie przez 3 minuty od wyłączenia.
Jednostka przełącza się z pracy w trybie CHŁODZENIE/GRZANIE na tryb WENTYLACJI	Jednostka może zmienić swoje ustawienia aby uniknąć oblodzenia wymiennika. Kiedy temperatura wzrośnie, jednostka ponownie pruchomi pracę w poprzednio wybranym trybie.
	Osiągnięto punkt nastawy, w którym jednostka zatrzymuje pracę sprężarki. Urządzenie wznowi pracę kiedy temperatura ulegnie ponownym wahaniom.
Jednostka wewnętrzna emituje białą parę	W przypadku wysokiej wilgotności występuje większa różnica temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a powietrzem klimatyzowanym, co może spowodować emisję białej pary.
Jednostki wewnętrzna i zewnętrzna emitują białą parę	Kiedy jednostka zostanie ponownie uruchomiona w trybie GRZANIA po zakończeniu cyklu odszraniania, może być emitowana biała para z powodu wilgoci pochodzącej z procesu odszraniania.
Głośna praca jednostki wewnętrznej	Powrotowi żaluzji na wylocie powietrza do początkowego ustawienia, może towarzyszyć szum powietrza.
	Po pracy w trybie GRZANIA, z urządzenia może dochodzić skrzypienie wywołane rozszerzaniem i kurczeniem się elementów jednostki wykonanych z tworzywa sztucznego.
Jednostki wewnętrzna i zewnętrzna emitują hałas	Niskie syczenie słyszalne podczas pracy: jest to normalne działanie, spowodowane przepływem czynnika chłodniczego w instalacjach obu jednostek.
	Niskie syczenie słyszalne przy uruchomieniu urządzenia, zatrzymaniu pracy lub podczas odszraniania: jest to normalny dźwięk, spowodowany zatrzymaniem przepływu czynnika lub zmiany kierunku jego przepływu.
	Trzaski: rozszerzanie i kurczenie się elementów z tworzywa sztucznego i metalu, spowodowane zmianami temperatury podczas pracy.

Problem	Możliwa przyczyna
Jednostka zewnętrzna emituje hałas	Jednostka emituje różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Z jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej wydobywa się kurz	Podczas długich okresów przestoju w jednostce może gromadzić się kurz, który zostanie wydmuchany po uruchomieniu urządzenia. Zjawisko to można ograniczyć osłaniając urządzenie na czas dłuższych okresów przestoju.
Klimatyzator emituje nieprzyjemne zapachy	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (takie jak zapach mebli, gotowanych potraw, dym papierosowy itd.), które będą emitowane podczas pracy. Filtre klimatyzatora pokryły się pleśnią i wymagają czyszczenia.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie pracuje	Podczas pracy, prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji działania urządzenia.
Praca klimatyzatora jest nieregularna, nieprzewidywalna lub urządzenie nie reaguje na polecenia	Zakłócenia powodowane przez wzmacniacze i wieże telefonii komórkowej mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. W takim przypadku należy: <ul style="list-style-type: none"> • Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i podłączyć je ponownie. • Nacisnąć przycisk ON / OFF pilota aby zrestartować pracę.

UWAGA: Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z dystrybutorem lub najbliższym centrum obsługi klienta. Przedstaw szczegółowy opis usterki urządzenia oraz podaj numer modelu.

Wykrywanie i usuwanie usterek

W przypadku wystąpienia problemu, prosimy sprawdzić poniższe punkty przed skontaktowaniem się z serwisem.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Niska wydajność chłodzenia	Nastawa temperatury może być wyższa od temp. w pomieszczeniu	Ustaw niższą temperaturę
	Wymiennik ciepła jednostki wewn. lub zewn. jest brudny	Wyczyść wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest brudny	Zdemontuj filtr i wyczyść go zgodnie z instrukcjami
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany	Wyłącz urządzenie, usuń przyczynę blokady i ponownie załącz urządzenie
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna zostały zamknięte na czas pracy urządzenia
	Światło słoneczne generuje nadmierne ciepło	Zamknij i zasłoń okna w ciepłych okresach oraz podczas wysokiego nasłonecznienia
	Istnieje zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, sprzęt elektroniczny, itp.)	Zmniejsz liczbę źródeł ciepła
	Mała ilość czynnika na skutek nieszczelności lub długiego użytkowania	Sprawdź, czy nie ma wycieków, napraw nieszczelność (w razie potrzeby) i uzupełnij czynnik chłodniczy
Aktywna funkcja SILENCE (funkcja opcjonalna)	Funkcja SILENCE może ograniczać wydajność urządzenia w wyniku redukcji częstotliwości pracy. Wyłącz funkcję SILENCE.	

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Awaria zasilania	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Urządzenie jest wyłączone	Włącz zasilanie
	Przepalony bezpiecznik	Wymień bezpiecznik
	Zużyte baterie pilota	Wymień baterie
	Załączenie 3-minutowego zabezpieczenia jednostki	Poczekaj trzy minuty od załączenia jednostki
	Aktywny programator	Wyłącz programator
Urządzenie często załącza się i wyłącza	Ilość czynnika chłodzącego w układzie jest za duża lub za mała	Sprawdź szczelność instalacji i uzupełnij ilość czynnika
	Do instalacji dostał się niesprężony gaz lub wilgoć	Opróżnij i ponownie naładuj układ czynnikiem chłodniczym
	Sprężarka jest uszkodzona	Wymień sprężarkę
	Za wysokie lub zbyt niskie ciśnienie	Zamontuj presostat do regulacji ciśnienia
Niewystarczająca wydajność grzania	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska	Użyj pomocniczego urządzenia grzewczego
	Chłodne powietrze dostaje się przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas pracy urządzenia
	Mała ilość czynnika na skutek nieszczelności lub długiego użytkowania	Sprawdź szczelność, usuń przyczynę wycieku (jeśli to konieczne) i uzupełnij czynnik
Kontrolki nieprzerwanie pulsują Na panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej pojawia się kod błędu: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	<p>Klimatyzator może wyłączyć się lub kontynuować bezpieczną pracę. Jeżeli kontrolki nadal pulsują lub pojawią się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może rozwiązać się sam.</p> <p>W przeciwnym razie, należy odłączyć klimatyzator od źródła zasilania, a następnie podłączyć go ponownie. Uruchom klimatyzator.</p> <p>Jeśli problem będzie się powtarzał, należy odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.</p>	

UWAGA: Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu powyższych weryfikacji, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Wytyczne odnośnie utylizacji w Europie

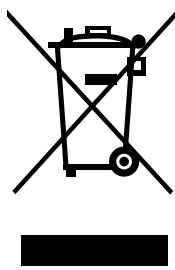
5

W: a: ^} aAae a'ae& ^}} aA&@y a) a: ^Aa} ^A[c} &ae} aA a a^:] a& } ^A ae\ aeË! : ^A c|ã ae
&A! : a: ^} ae! : ^} a^ A! ae ae ^{ ae ab A ^&ae} ^A àa\ aA: aae ae ae a] ae5, ÈNIEÁc|ã[, ae Á
] : [ã\c Áae [A] ae5, ÁA[•] [ãae•c ae [[, ^* [Aae a] a• [!d , ae ^&@A] ae5, Á[{ ~} ae ^&È

- Ö [Ác|ã aeA! : a: ^} aeA ae d• [, ae aA ae ab A []ã• : ^A] &bK
- ~ Wc|ã [, ae Á ^A •\ ae ae ^{ Á ae ae : aA ae ~b &{ Áã Áàa\ A [{ ~} ae ^&@A] ae5, Á\c|ã [] ae È
} ^&È
- ~ Ú! : ^A ~} } aA [, ^* [Á! : a: ^} aeA] : ^aae &ae aàa! : ^A a [a] ae aA ae ^A! : a: ^} aÈ
- ~ Ú! [ã ~&} aA aàa! : ^A a [a] ae aA ae ^A! : a: ^} aÈ
- ~ W: a: ^} aA [] aeA] : ^aae Á\c , \ [, ae ^{ Á] : ^aae &{ Á\{ ~È

! UWAGA

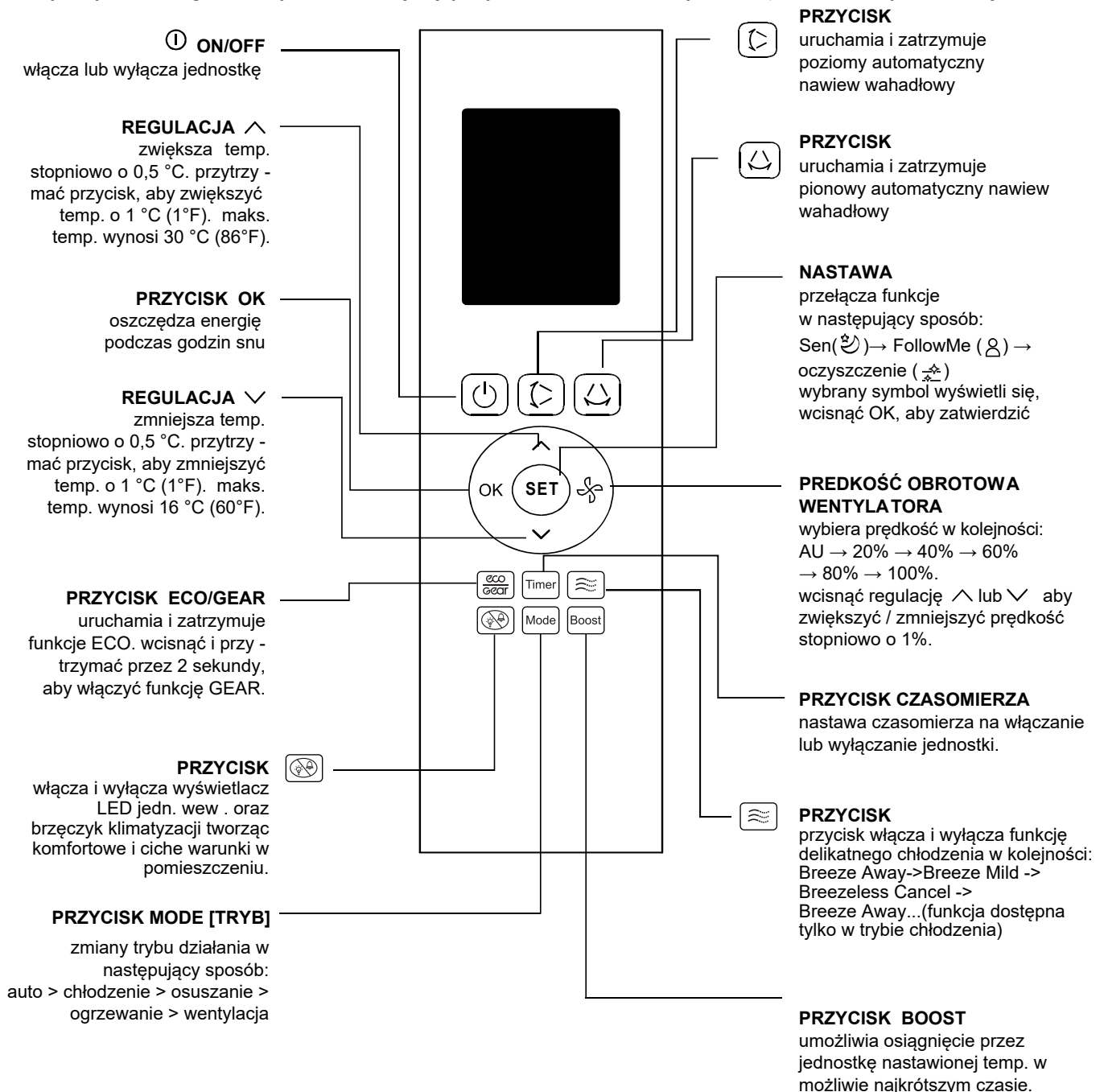
Wc|ã aeA! : a: ^} aeA Ae ae @A àA } ^{ Á [a [, a ~ A ae !ae } { Á ae [, á ae ! [^} aA|aeA a! È
, aeA •A : \ [a] ae aeA | a [, a \ ae a a^:] a& } ^A ~ a• ae &bA [* Á ^&\ ae Á [Á 5aA! ~} dÈ
, ^&@A! : a] • ae Áã Á [Ae & @A \ ae [[, ^* [È



Instrukcja Sterownika RG58

6

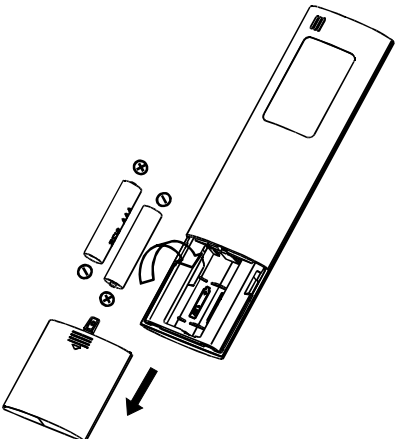
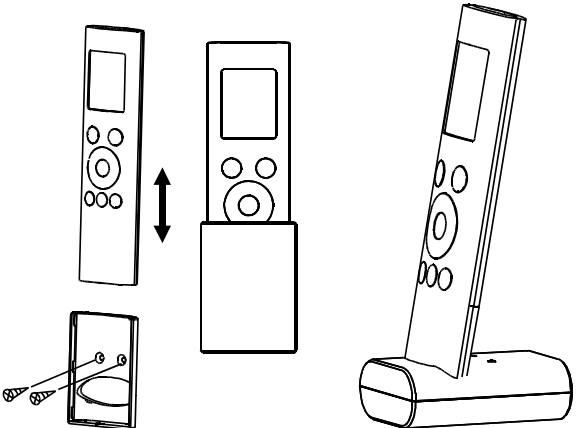
Przed użyciem nowego klimatyzatora należy zapoznać się z obsługą pilota zdalnego sterowania. Poniżej zamieszczono zwięzłą instrukcję obsługi samego pilota. Instrukcje dotyczące obsługi klimatyzatora znajdują się w dziale Jak korzystać z podstawowych funkcji?



ⓘ UWAGA

Prosimy o niewybijanie trybu ogrzewania, jeśli zakupione przez państwa urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia. Urządzenie przeznaczone wyłącznie do chłodzenia nie wspiera trybu ogrzewania.

OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

JAK DZIAŁA DANA FUNKCJA?	JAK DZIAŁA DANA FUNKCJA?
<p>Pilota sterująca może być używana do sterowania urządzeniami zasilanymi prądem przemiennym (AC) i urządzeniami zasilanymi prądem stałym (DC). Pilot sterujący może być używany do sterowania urządzeniami zasilanymi prądem przemiennym (AC) i urządzeniami zasilanymi prądem stałym (DC). Pilot sterujący może być używany do sterowania urządzeniami zasilanymi prądem przemiennym (AC) i urządzeniami zasilanymi prądem stałym (DC).</p>	<p>Pilota sterująca może być używana do sterowania urządzeniami zasilanymi prądem przemiennym (AC) i urządzeniami zasilanymi prądem stałym (DC). Pilot sterujący może być używany do sterowania urządzeniami zasilanymi prądem przemiennym (AC) i urządzeniami zasilanymi prądem stałym (DC). Pilot sterujący może być używany do sterowania urządzeniami zasilanymi prądem przemiennym (AC) i urządzeniami zasilanymi prądem stałym (DC).</p>
<p>UWAGA</p>	
<p>Pilota sterująca może być używana do sterowania urządzeniami zasilanymi prądem przemiennym (AC) i urządzeniami zasilanymi prądem stałym (DC). Pilot sterujący może być używany do sterowania urządzeniami zasilanymi prądem przemiennym (AC) i urządzeniami zasilanymi prądem stałym (DC).</p>	
<p>INSTALACJA I WYMIANA BATERII</p>	<p>W celu wymiany baterii należy odwrócić pilot sterujący i włożyć nowe baterie. Należy pamiętać o prawidłowej polarności (+ i -). W celu wymiany baterii należy odwrócić pilot sterujący i włożyć nowe baterie. Należy pamiętać o prawidłowej polarności (+ i -). W celu wymiany baterii należy odwrócić pilot sterujący i włożyć nowe baterie. Należy pamiętać o prawidłowej polarności (+ i -).</p>
<p>UWAGA Uwagi dotyczące baterii</p>	
<p>W celu wymiany baterii należy odwrócić pilot sterujący i włożyć nowe baterie. Należy pamiętać o prawidłowej polarności (+ i -). W celu wymiany baterii należy odwrócić pilot sterujący i włożyć nowe baterie. Należy pamiętać o prawidłowej polarności (+ i -). W celu wymiany baterii należy odwrócić pilot sterujący i włożyć nowe baterie. Należy pamiętać o prawidłowej polarności (+ i -).</p>	
<p>UTYLIZACJA BATERII</p>	
<p>Należy pamiętać o prawidłowej utylizacji baterii. Nie należy wyrzucać baterii do ognia i nie należy je łamać. Należy pamiętać o prawidłowej utylizacji baterii. Nie należy wyrzucać baterii do ognia i nie należy je łamać. Należy pamiętać o prawidłowej utylizacji baterii. Nie należy wyrzucać baterii do ognia i nie należy je łamać.</p>	

SPECYFIKACJA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

model	RG58N2(B2H)/BGEF
napięcie znamionowe	3,0V (suche baterie R03/LR03 x 2)
zakres przesyłania sygnału	8 m
środowisko	-5°C ~ 60°C

JAK KORZYSTAĆ Z PODSTAWOWYCH FUNKCJI

NASTAWIANIE TEMPERATURY

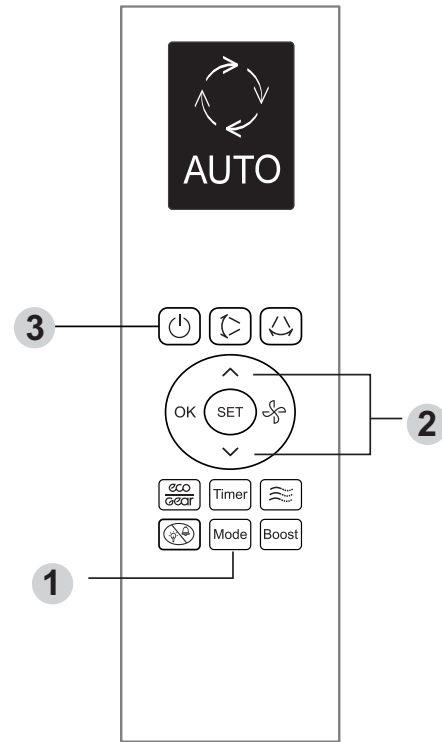
Za pomocą przycisków [] i [] można ustawić temperaturę w trybie automatycznym. Aby ustawić temperaturę, należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie. Po pojawieniu się symbolu [] na wyświetlaczu należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie, aby ustawić temperaturę. Po pojawieniu się symbolu [] na wyświetlaczu należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie, aby ustawić temperaturę. Po pojawieniu się symbolu [] na wyświetlaczu należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie, aby ustawić temperaturę.

TRYB AUTOMATYCZNY

W trybie automatycznym urządzenie automatycznie dostosowuje prędkość obrotową wentylatora i moc grzewczą lub chłodzącą na podstawie ustawionej temperatury. Aby ustawić tryb automatyczny, należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie. Po pojawieniu się symbolu [] na wyświetlaczu należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie, aby ustawić tryb automatyczny. Po pojawieniu się symbolu [] na wyświetlaczu należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie, aby ustawić tryb automatyczny.

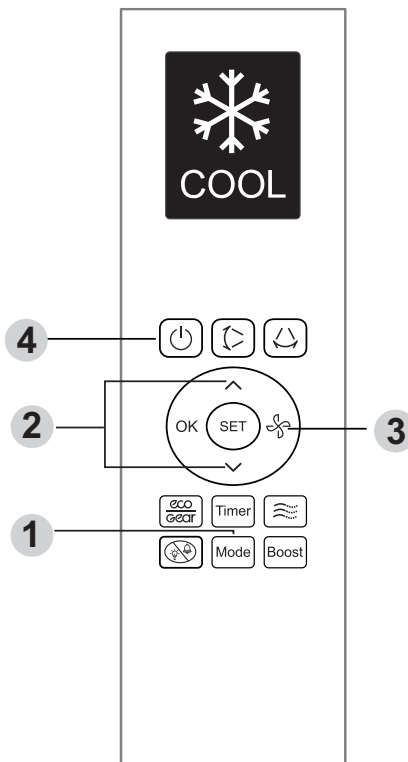
UWAGA

Prędkości obrotowej wentylatora należy ustawić w trybie osuszenia.



TRYB CHŁODZENIA

W trybie chłodzenia urządzenie automatycznie dostosowuje prędkość obrotową wentylatora i moc chłodzącą na podstawie ustawionej temperatury. Aby ustawić tryb chłodzenia, należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie. Po pojawieniu się symbolu [] na wyświetlaczu należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie, aby ustawić tryb chłodzenia. Po pojawieniu się symbolu [] na wyświetlaczu należy nacisnąć przycisk [] i przycisk [] jednocześnie, aby ustawić tryb chłodzenia.

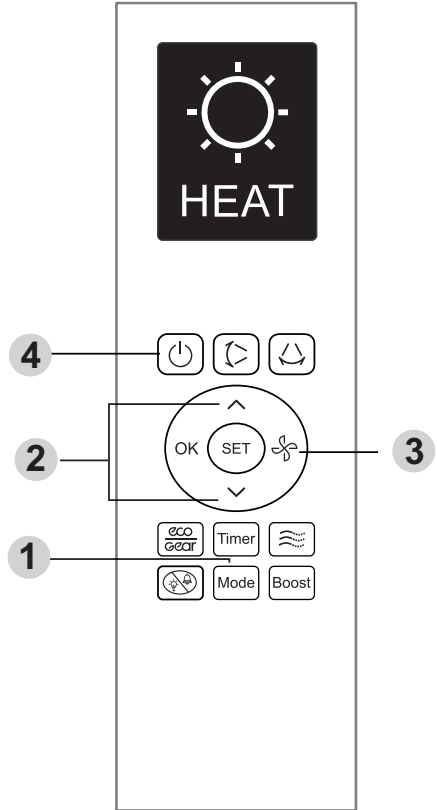


TRYB OGRZEWANIA

FEN^o } A: ^ &a \ ÁMODE^o Á^o aá^o Á^o Á^o ^ à^o á^o ^ à^o
 [*! : ^, á^o á^o
 GEN^o } a Á á^o Á^o] ^ á^o : Á [: ^ • á^o & Á^o : ^ &a \
 T ^ {] Á^o Á^o à Á^o ^ {] Á^o É^o
 HÉW^o } A: ^ &a \ Á^o AN^o Á^o ^ } c | á^o á^o Á^o Á^o ^ à^o á^o á^o
] : á^o [&a \ à^o [c, Á^o ^ } c | á^o : á^o Á^o á^o ! • a Á^o U^o Á^o Á^o É^o Á^o
 ý & } a Á^o Á^o : ^ &a \ a { Á^o ^ {] Á^o Á^o à Á^o ^ {] Á^o É^o
 I ÉW^o } A: ^ &a \ Á^o ON^o É^o F^o Á^o Á^o ^ ý & ^ } á^o á^o á^o [• d á^o

UWAGA

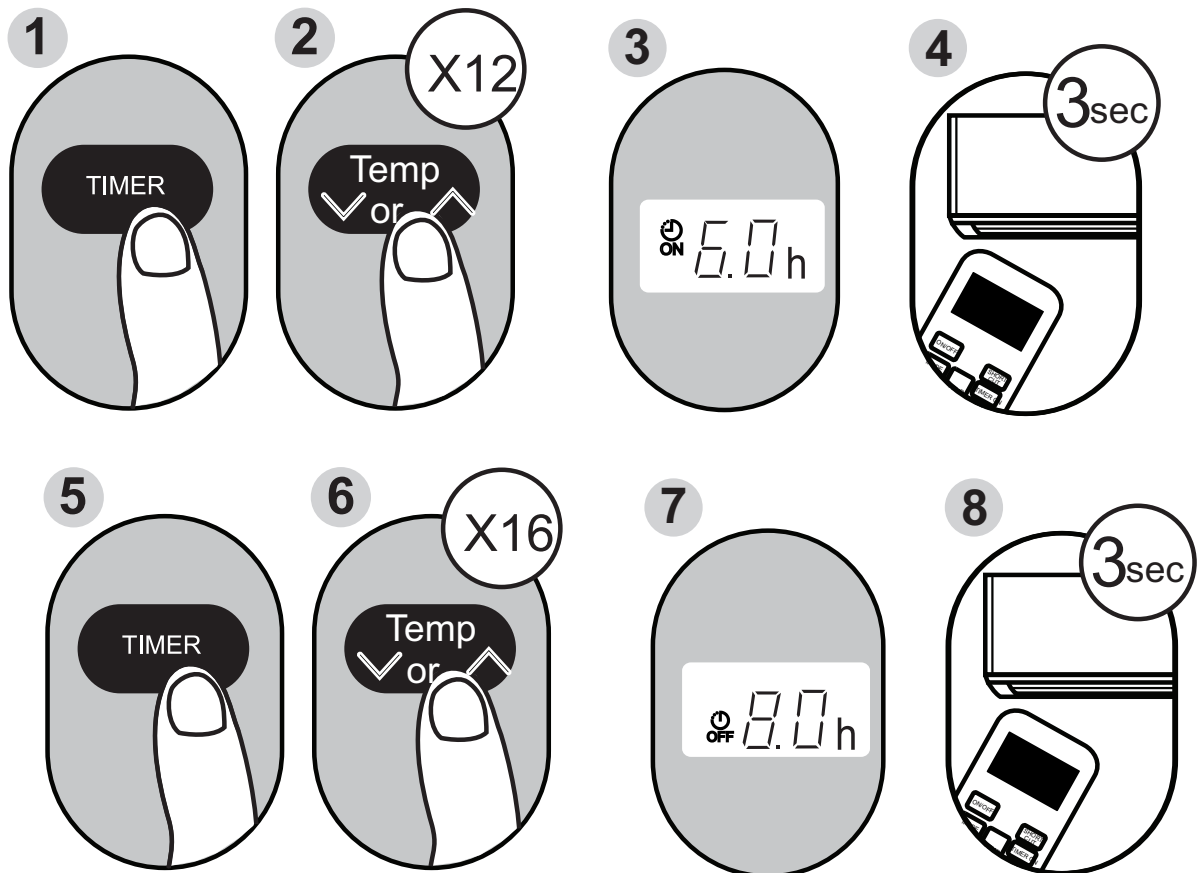
Ú] á^o Á^o c {] ^ á^o ! ^ Á^o } á^o : ^, } d: Á^o [^ Á^o (a Á^o) ^ á^o , } ^ Á^o
 ,] ý, Á^o } á^o : ^ } a Á^o } \ &a \ [*! : ^, á^o á^o Á^o W^o Á^o á^o & Á^o] : ^ } á^o É^o
 \ á^o & Á^o } a Á^o : ^ • á^o } a Á^o Á^o | a } á^o : á^o : á^o á^o á^o ^ Á^o Á^o } ^ { á^o
 ^! : á^o) } á^o : ^, & ^ { á^o



Jednoczesne ustawianie funkcji TIMER ON i TIMER OFF.

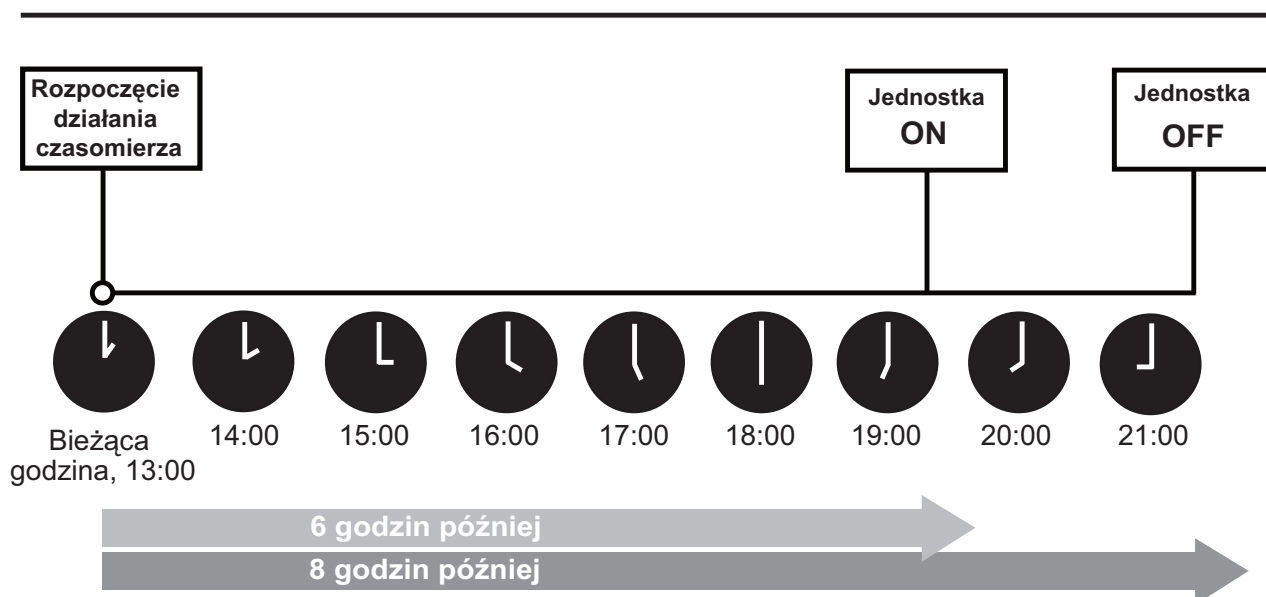
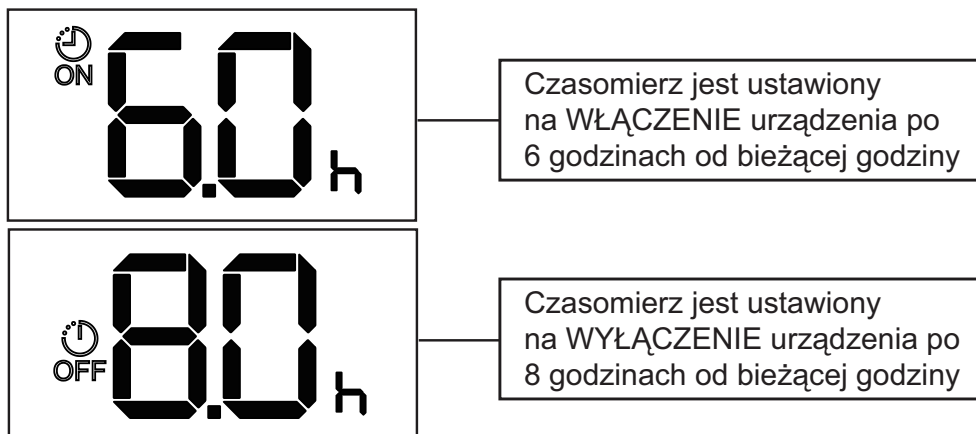
Należy pamiętać, że okresy ustawiane dla obu funkcji dotyczą ilości godzin od aktualnej godziny. Przykładowo, powiedzmy że obecna godzina to 13:00, a chcą Państwo, aby jednostka włączyła się automatycznie o 19:00. Chcą Państwo, aby działała przez 2 godziny, a potem automatycznie wyłączyła się o 21:00.

Należy wówczas wykonać następujące działania:



Przykład: Ustawienie jednostki na włączenie się po 6 godzinach, działanie przez 2 godziny, a następnie wyłączenie się (zob. rysunek poniżej)

Wyświetlacz pilota



JAK KORZYSTAĆ Z ZAAWANSOWANYCH FUNKCJI

❗ UWAGA

“Należy pamiętać, że w przypadku awarii jednostki wewnętrznej, urządzenie może nie działać prawidłowo. W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia, należy wykonać następujące czynności: wyłączyć urządzenie z przycisku zasilania na panelu sterującym, a następnie przyciskiem ON/OFF na panelu sterującym wyłączyć jednostkę zewnętrzną. Po zakończeniu czynności należy ponownie włączyć urządzenie. W przypadku awarii jednostki wewnętrznej, urządzenie może nie działać prawidłowo. W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia, należy wykonać następujące czynności: wyłączyć urządzenie z przycisku zasilania na panelu sterującym, a następnie przyciskiem ON/OFF na panelu sterującym wyłączyć jednostkę zewnętrzną. Po zakończeniu czynności należy ponownie włączyć urządzenie.”

FUNKCJA SNU

Funkcja SNU (Sleep) umożliwia automatyczne dostosowanie temperatury do potrzeb snu. Po wybraniu tej funkcji, temperatura w jednostce wewnętrznej zostanie automatycznie obniżona o 1°C po upływie 30 minut od wyłączenia urządzenia. Po wybudzeniu, temperatura wróci do ustawionej wartości. Funkcja SNU jest dostępna tylko w trybie chłodzenia i ogrzewania.

UWAGA: Funkcja SNU nie działa, jeśli temperatura w jednostce wewnętrznej jest niższa niż 16°C (w trybie ogrzewania) lub wyższa niż 26°C (w trybie chłodzenia).

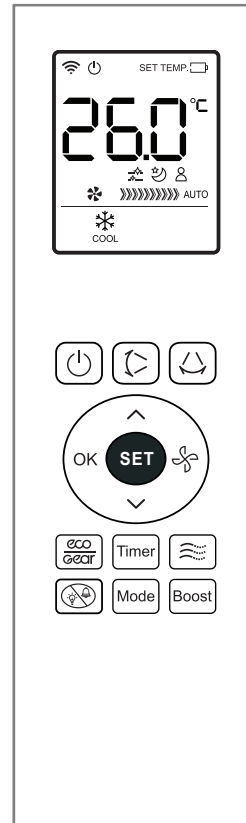
FUNKCJA FOLLOW ME (OPCJONALNA)

Funkcja FOLLOW ME (opcjonalna) umożliwia automatyczne dostosowanie temperatury do potrzeb snu. Po wybraniu tej funkcji, temperatura w jednostce wewnętrznej zostanie automatycznie obniżona o 1°C po upływie 30 minut od wyłączenia urządzenia. Po wybudzeniu, temperatura wróci do ustawionej wartości. Funkcja FOLLOW ME jest dostępna tylko w trybie chłodzenia i ogrzewania.

Pamiętaj, że funkcja FOLLOW ME nie działa, jeśli temperatura w jednostce wewnętrznej jest niższa niż 16°C (w trybie ogrzewania) lub wyższa niż 26°C (w trybie chłodzenia). Funkcja FOLLOW ME jest dostępna tylko w trybie chłodzenia i ogrzewania.

FUNKCJA AKTYWNE CZYSZCZENIE

Funkcja służy do czyszczenia parownika klimatyzatora, aby zapobiec zamarzaniu. Po wybraniu tej funkcji, na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się "CLEAN". W tym czasie temperatura w jednostce wewnętrznej zostanie automatycznie obniżona o 1°C. Po zakończeniu czyszczenia, temperatura wróci do ustawionej wartości. Funkcja AKTYWNE CZYSZCZENIE jest dostępna tylko w trybie chłodzenia i ogrzewania.



FUNKCJA ECO/GEAR

UWAGA: Funkcja ECO/GEAR jest dostępna tylko w trybie chłodzenia. Aby ją aktywować, należy nacisnąć przycisk **ECO/GEAR** na panelu sterującym. Po aktywacji na wyświetlaczu pojawi się symbol ECO/GEAR. Aby wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk **ECO/GEAR**.

działanie funkcji ECO:

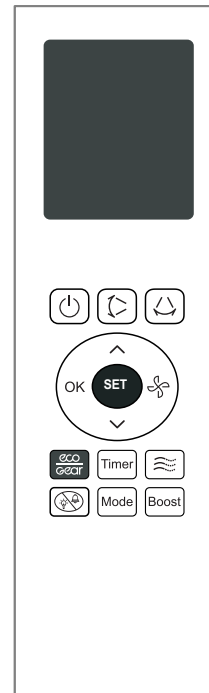
W trybie ECO urządzenie zmniejsza moc grzewczą, co prowadzi do oszczędności energii. Funkcja ta jest szczególnie przydatna w okresach, gdy nie ma potrzeby ogrzewania pomieszczenia. Aby aktywować funkcję ECO, należy nacisnąć przycisk **ECO/GEAR** na panelu sterującym. Po aktywacji na wyświetlaczu pojawi się symbol ECO. Aby wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk **ECO/GEAR**.

UWAGA:

- W trybie ECO urządzenie może działać z ograniczoną mocą grzewczą.
- W trybie ECO urządzenie może działać z ograniczoną mocą grzewczą.
- W trybie ECO urządzenie może działać z ograniczoną mocą grzewczą.

działanie funkcji GEAR:

- W trybie GEAR urządzenie zmniejsza moc grzewczą do 75%.
- W trybie GEAR urządzenie zmniejsza moc grzewczą do 50%.
- W trybie GEAR urządzenie zmniejsza moc grzewczą do 75%.
- W trybie GEAR urządzenie zmniejsza moc grzewczą do 50%.



<p align="center">FUNKCJA CICHEJ PRACY</p> <p>Przełączenie wentylatora na tryb cichej pracy. Aby włączyć tryb cichej pracy, należy nacisnąć przycisk Mode (ikonka wentylatora) na panelu sterującym. Tryb cichej pracy jest aktywny, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikonka wentylatora z kropkami. Aby wyłączyć tryb cichej pracy, należy ponownie nacisnąć przycisk Mode.</p>	
<p align="center">FUNKCJA BOOST</p> <p>Przełączenie wentylatora na tryb Boost. Aby włączyć tryb Boost, należy nacisnąć przycisk Boost (ikonka wentylatora z gwiazdą) na panelu sterującym. Tryb Boost jest aktywny, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikonka wentylatora z gwiazdą. Aby wyłączyć tryb Boost, należy ponownie nacisnąć przycisk Boost.</p>	
<p align="center">WACHLOWANIE POZIOME</p> <p>Służy do uruchamiania lub zatrzymania pionowego ruchu żaluzji i ustawienia pożądanego lewy/prawy kierunku przepływu powietrza. Żaluzja pionowa zmienia kąt o 6 stopni. Przytrzymaj przycisk dłużej niż 2 sek. funkcja automatycznego wychylania żaluzji pionowej jest aktywowana.</p>	
<p align="center">WACHLOWANIE PIONOWE</p> <p>Służy do uruchamiania lub zatrzymywania poziomego ruchu żaluzji lub ustawienia żądanego kierunku przepływu powietrza w górę/w dół. Żaluzja zmienia kąt o 6 stopni. Przytrzymaj przycisk dłużej niż 2 sek. - żaluzja będzie się automatycznie poruszać w górę i w dół.</p>	

